



Thánh Lễ

Ngày thường: 6g30 sáng
6g30 chiều
Thứ Bảy: 6g30 sáng
6g00 chiều
Chúa Nhật: Sáng 7g00;
9g00; 11g00
Chiều: 5g00
(Lifeteen,
English mass)

Giải Tội

Thứ Ba: Sáng sau lễ, lúc 7g
Chiều trước lễ, lúc 6g
Thứ Bảy: 4:30g - 5:30g chiều

Chầu Mình Thánh Chúa

Thứ Hai - thứ Sáu:
7g sáng tới 6:30g chiều

Văn Phòng Giáo Xứ
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075

Điện Thoại: 713-941-0521
Fax: 713-941-2464
Email: cttvdnhou@gmail.com
Web: vietnammartyrs.org

Giờ Làm Việc:

Thứ Hai - thứ Sáu:
9g sáng - 5g chiều
Chúa Nhật: 9g-12g sáng

Linh mục Chánh xứ: Giuse Trần John Khả (832-525-6472)
Linh mục Phó xứ: Giuse Phan Đình Lộc (281-414-8334)
Phó Tế: Giuse Nguyễn Phẩm, Giuse Lê Văn Rõ



DỌN ĐƯỜNG CHÚA ĐẾN

Nhân Viên Văn Phòng

Bus. Manager: Phạm Long

Bookkeeper: Dawn Mortus

Bảo Quản Cơ Sở: Lê Trung, Vũ Thanh Sự, Trần Tuyết

Thư Ký: Cao Hồng

Tiếp Tân: Vũ Huyền, Phạm Quân, Hồng Lạc



HÃY SỬA ĐƯỜNG CHÚA CHO NGAY THẲNG



Các bài đọc hôm nay đặt trước chúng ta lời của hai tiên tri nổi tiếng trong Thánh kinh: Isaia vị tiên tri an ủi và Gioan Tẩy giả, vị Tiên hô của Đấng Cứu Thế. Cả hai vị cho chúng ta nhiều suy tư trong hành trình Mùa Vọng. Isaia nói với chúng ta hình ảnh chồi Giêsê đầy quyền uy, tiềm năng và sức sống mới. Chồi đó bây giờ chúng ta biết là Chúa Giêsus Kitô, Đấng chúng ta đang mong chờ trở lại trong vinh quang và Sinh Nhật của Ngài chúng ta hân hoan cử hành.

LỊCH PHỤNG VỤ - Tuần 2 Mùa Vọng
4 Tháng 11, 2022 - 10 Tháng 12, 2022

CHÚA NHẬT 4/12/2022

BÀI ĐỌC I: Is 11, 1-10

“Chúa lấy sự công minh mà xét xử người nghèo khó”.

BÀI ĐỌC II: Rm 15, 4-9

“Chúa Kitô cứu rỗi hết mọi người”.

TIN MỪNG: Mt 3, 1-12

“Hãy ăn năn thống hối, vì nước trời gần đến”.

THỨ HAI 5/12/2022

BÀI ĐỌC I: Is 35, 1-10

TIN MỪNG: Lc 5, 17-26

THỨ BA 6/12/2022

BÀI ĐỌC I: Is 40, 1-11

TIN MỪNG: Mt 18, 12-14

**THỨ TƯ 7/12/2022 Thánh Ambrose, Giám mục Tiên sĩ
Hội thánh - Lễ nhớ**

BÀI ĐỌC I: Is 40, 25-31

TIN MỪNG: Mt 11, 28-30

**THỨ NĂM 08/12/2022 ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN
TỘI - Lễ trọng, lễ buộc**

BÀI ĐỌC I: St 3, 9-15. 20

BÀI ĐỌC II: Ep 1, 3-6. 11-12

TIN MỪNG: Lc 1, 26-38

THỨ SÁU 09/12/2022

BÀI ĐỌC I: Is 48, 17-19

TIN MỪNG: Mt 11, 16-19

THỨ BẢY 10/12/2022

BÀI ĐỌC I: Hc 48, 1-4. 9-11

TIN MỪNG: Mt 17, 10-13

Gioan Tẩy giả, vị tiên tri cuối cùng, đến với thông điệp hoán cải, mời gọi chúng ta tìm đến con đường siêu tốc của Thiên Chúa nơi chúng ta có thể bước đi trên đường ngay thẳng và bằng phẳng hầu cảm nghiệm được sự hiện diện an lành của Thiên Chúa. Thánh Mathêu đặt Gioan trong bối cảnh ở sông Jordan, nơi dân Is-ra-en đã băng qua đê vào Đất Hứa. Mặc y phục kỳ lạ, lời của Gioan vang lên tựa tựa như lời của Isaia, nhưng không giống như Isaia, mà là lời được nói với tất cả những người tìm kiếm Thiên Chúa, Do Thái cũng như dân ngoại.

Gioan kêu gọi chúng ta rời bỏ sa mạc của tội lỗi bước qua nước thống hối và hoán cải lòng. Đó là cuộc hành trình trong hy vọng, chứ không phải hối tiếc quá khứ. Gioan thách thức chúng ta dọn đường cho Chúa bằng cách gạt đi những gò ghề của tội lỗi và san cho phẳng, uốn cho ngay tất cả những gì ngăn đường cản lối trong tình liên hệ của chúng ta đối với Thiên Chúa và với nhau. Nơi đây chúng ta để tình thương của Thiên Chúa lấp đầy những hố sâu của thiếu sót và lỗi lầm, đểƠn Thánh của Chúa làm cho ngay thẳng những khúc ngoằn ngoèo quanh co trong hồ hững vô cảm.

Thánh Phaolô cũng chia sẻ thông điệp tương tự như thế trong thư gửi tín hữu Roma. Ngài nói về sự hoà hợp, về hiệp nhất, về tình thương của Thiên Chúa, và trên hết, lời mời gọi làm hiển danh Chúa để những người khác được khuyến khích trong đức tin. Thánh Phaolô cầu nguyện để lối sống của họ trong Đức Kitô được dư đầy sự hiểu biết và phán đoán trung thực hầu họ chiếu tỏa sự tốt lành của Đức Kitô và làm hiển danh Ngài.

Trong những tuần lễ bận rộn này, đây là lời nguyện chúng ta cần cầu cho nhau; chúng ta cần có những phút tĩnh lặng suy tư. Khi thấp lên ngọn nến thứ hai của Mùa Vọng, chúng ta cùng khơi lên trong chúng ta ngọn lửa tình yêu và mong chờ Đức Kitô mà thánh Phaolô ấp ủ. Chúng ta cùng tái khám phá trong tĩnh lặng và sự hiện diện dịu

TIỀN THU TRONG TUẦN

27/11/2022	\$15,072	quyên trong thánh lễ
	\$180	quyên trên mạng

dàng của Chúa trong cuộc sống và khuyến khích người khác làm như thế. Chúng ta cùng để ý đến những hoàn cảnh của chúng ta trong tuần này, và đến những người chúng ta gặp gỡ. Chúng ta cùng mở lòng để thấy cách Thiên Chúa muốn dùng chúng ta để thể hiện lời hứa của Ngài giúp cho người khác nhận biết.

MAKE STRAIGHT THE PATHWAY FOR THE LORD

Today's readings place before us two of the great prophetic voices of Scripture: Isaiah, the prophet of consolation, and John the Baptist, the herald of the Messiah. Together, they give us much to reflect upon as we continue our Advent journey. Isaiah shares with us the powerful image of the shoot sprouting from the stump of Jesse full of new life and potential. That shoot we now recognize as Christ Jesus, whose return in glory we long for and whose birth in time we celebrate.

John the Baptist, the last of the prophets, comes with a message of repentance, inviting us to look for the highway of God where we can walk once more along the straight and level and so experience God's healing presence. Matthew positions John at the Jordan – the place where Israel once crossed into the Promised Land. Dressed in the strangest of attire, John's words echo those of Isaiah but, unlike Isaiah's words, they are addressed to all who seek God – Jew and Gentile alike.

John calls us to make an exodus from the desert of sinfulness through the waters of repentance to conversion of heart. It's a journey that speaks of hope, not past regrets. John challenges us to prepare the way of the Lord by smoothing the treacherous bumps of sin and by leveling and straightening out whatever are the obstacles in our relationship with God and with one another. In this, we are to let God's mercy fill in the holes of our omissions and failures, and allow his grace to level out the twists and turns of our indifference.

Saint Paul shares a similar message in his Letter to the Romans. He speaks of harmony, unity, the mercy of God and, above all, the call to glorify the Lord's name so that others will be energized in their journey of faith. Paul prays that their way of life in Christ will abound in knowledge and right judgment so they will reflect the goodness of Christ and give glory to his name.

In these busy weeks, this is the type of prayer we need for one another; these are the moments of quiet reflection we should cherish. As we light the second candle on our

Advent wreath, let us try to kindle in ourselves the flame of love and longing for Christ that Paul cherished. Let us seek to rediscover the quiet and gentle presence of God in our lives and encourage others to do likewise. Let us pay attention to the situations in which we find ourselves this week, and to the people we meet. Let us be open to seeing how God may seek to use us to make his promise known to others.

EM MUỐN BIẾT I WANT TO KNOW

H: “Tại sao Giáo hội Công giáo không cho phép ly dị?” Andy D. 13

Đ: Theo lời Chúa Giêsu, ly dị là điều không thể được (Mc 10:1-12). Ly dị không đơn thuần là “chống lại các quy tắc”. Nó giống như chống lại luật thường tình về sức hút của trái đất, chứ không như bãi bỏ một giấy phạt vì phạm luật thông xe cộ.



Mệnh lệnh cấm ly dị của Chúa Giê-su không phải là một “luật lệ” mù quáng, mà là dựa theo cái thật của hôn nhân. Một cuộc hôn nhân hợp lệ không thể bị hủy bỏ. Một cặp vợ chồng ra tòa ly hôn có thể nghĩ rằng làm vậy là đã kết thúc cuộc hôn nhân của họ trước mặt Chúa và Giáo hội, nhưng trên thực tế là không. Họ vẫn còn là vợ chồng (Rm 7:2-3; 1 Cor 7:10-11; GLCG 2382).

Ly dị và tái hôn vi phạm cả hai luật về đạo đức và con người. Ly dị phá vỡ giao ước hôn nhân mà hai vợ chồng đã tự nguyện tuyên hứa – là sống với nhau cho đến khi một trong hai người qua đời (Mc 10:2-12; St 2:23-24; GLCG 1665, 2384). Ly dị cũng mang hỗn loạn vào đời sống gia đình nói riêng và toàn xã hội nói chung. Điều này có thể gây tai hại lớn cho một hoặc cả hai vợ chồng và chắc chắn là cho con cái (GLCG 2385).

Ly hôn cần được hiểu khác với *hủy hôn*. *Hủy hôn* (của Giáo hội) là một tuyên bố chính thức rằng tuy cuộc hôn nhân được thực hiện nhưng không thành vì nó thiếu các yếu tố cần thiết.

Bí tích Hôn phối diễn tả mối liên hệ giữa Chúa Kitô và Giáo hội của Người. Chúa Kitô không có nhiều phối ngẫu - Ngài là “Chàng Rể” của một “cô dâu” duy nhất, đó là Giáo Hội. Hôn nhân cũng vậy. Vợ chồng phải hoàn toàn cam kết với nhau, vì thế việc tái hôn sau khi ly dị cũng tương tự như đa thê (có nhiều phối ngẫu) (Lc 16:18; GLCG 2387).

(Câu hỏi #93 trong cuốn “Did Adam & Eve Have Belly Buttons?” của Matthew J. Pinto).

Q: “Why can’t people get divorces in the Catholic Church?” Andy D. 13

A: Divorce is spiritually impossible, according to Jesus (Mk 10:1-12). It is not merely “against the rules.” It is like trying to repeal the law of gravity, not like trying to repeal a parking ticket.

Jesus’ command against seeking divorce is not an arbitrary “rule,” but rather a comment on what marriage actually is. A valid marriage is simply not capable of being dissolved. A validly married couple who divorce may think their action has ended their marriage before God and in the eyes of the Church, but that is not true. They are still married (Rom 7:2-3; 1 Cor 7:10-11; CCC 2382).

Divorce and remarriage violate natural and divine laws. They break the covenant to which the spouses freely consented - namely to live with each other until the death of one of them (Mk 10:2-12; Gn 2:23-24; CCC 1665, 2384). Divorce also introduces disorder into the family and into society as a whole. This can bring great harm to one or both of the spouses and certainly to the children (CCC 2385).

Divorce needs to be distinguished from *annulment*. An *annulment* is an official declaration that what appeared to be a marriage was not in fact a true marriage because it lacked some necessary element.

The sacrament of matrimony expresses the relationship between Christ and His Church. Christ is no bigamist - He is “Bridegroom” of only one “bride,” the Church. So, too, in marriage. Spouses are to be exclusively committed to one another, so remarriage after divorce is similar to polygamy (having more than one spouse) (Lk 16:18; CCC 2387).

HỢP Ý CẦU NGUYỆN

Xin giáo xứ cùng chung lời cầu nguyện cho những người yếu đau bệnh tật:

1. Bà Trịnh Thị Kim
2. Ông Trần Văn Phú (Legio)
3. Bà Đỗ Thị Hoa
4. Những người đang bị lây nhiễm COVID-19



PHÂN ƯU

Giáo xứ vừa nhận được tin buồn:

Bà Cecilia TRẦN THỊ HÀ TRÂM

đã qua đời ngày 24 tháng 11, 2022,
hưởng thọ 71 tuổi.

Giáo xứ xin thành kính phân ưu cùng hai gia đình tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa Ba Ngôi rủ lòng thương đón nhận hai linh hồn Cecilia về hưởng vinh phúc Trường sinh với Chúa trên nước hằng sống.

CẢM TẠ - THANK YOU

Giáo xứ xin cảm ơn các mạnh thường quân sau đây đã đóng góp cho **quỹ Tu Sửa Nhà Thờ**:

Ân Danh	\$2,000
Donna Trần	\$100
Anh Tram Dinh	\$200
Kiet Anh - Tran Phan	\$200
Ngo Nguyen	\$200
Nghia Nguyen	\$100
Nguyễn Hùng Sơn & Thanh Hồng	\$500
Ân Danh	\$200
Henry T Tran & Giang Pham	\$2,000
Việt Võ Đạo Vovinam	\$1,250
ÔB Mai văn Phúc	\$7,500
Binh Nguyen & Yen Tran	\$1,000
Viet C Lam	\$2,000
Tuấn Thủy Seafood	\$5,000
Rosa Khuyen Nguyen	\$1,000
Vu Lam	\$100
Nguyễn Tiến Lộc	\$300
Ân Danh	\$1,000
ÔB Mai Văn Đạt	\$2,000
Anh Nguyễn	\$200
KCT, LLC (Ngot Hoang)	\$3,000
Bùi Diễm & Yến Nguyễn	\$100
Hoang Hoan & Yen Nguyen	\$200
Steven Nguyen	\$100
Hào Thị Bùi	\$500
Nguyễn Công Hoàng	\$1,000
Hung K Nguyen	\$100
Mai Hòa Bình	\$1,000
Tiền các em đóng góp	\$248

Tính đến ngày 1 tháng 12, 2022, tổng số tiền ủng hộ là \$1,860,489. Xin Chúa trả công bội hậu cho Quý vị và gia đình.



KHẮC TÊN TRONG VƯỜN CẦU NGUYỆN

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý vị đã hết lòng ủng hộ khắc tên trong Vườn Cầu Nguyện của giáo xứ. Thông lệ của giáo xứ là sau thánh lễ 6 giờ chiều thứ Bảy, chúng ta cùng tụ họp tại đây để đọc kinh cầu nguyện cho những người được khắc tên. Hiện hai mặt trước đã đầy, giáo xứ vẫn tiếp tục nhận đặt khắc tên cho hai mặt sau của tường.

Quý vị nào muốn khắc tên cho người thân còn sống hoặc đã qua đời, hay cho chính mình trên hai bức tường trong Vườn Cầu Nguyện Đức Mẹ xin liên lạc với Văn Phòng Giáo xứ trong giờ làm việc. Bảng tên gồm: Tên Thánh, tên gọi và ngày mất nếu đã qua đời. Mỗi tên xin ủng hộ \$500.

CẢM TẠ - THANK YOU

Giáo xứ xin cảm ơn các mạnh thường quân sau đây đã đóng góp cho **Tiệc Gây Quỹ 4 tháng 12, 2022:**

Hung V Tran	\$2,000
Trần Long	\$100
Lam Trường (Gđ Võ Hứa)	\$100
Mr. Long	\$1,000
Nguyễn Văn Nhất	\$1,000
Steven Roberts & Kim loan	\$200
Ấn Danh	\$500
Mai Hùng Cường	\$3,000
Nguyễn Chí Thắng	\$400
Elizabeth Hoang	\$200
Thầy Tú-Trinh (Anthony)	\$9,000
Trần Thanh Chiêu	\$500
Bún Bò Huế Đức Chương 3	\$2,000
Thầy Cô Thanh-Thanh	\$5,000
Thạch V & Lo Bui	\$1,000
Hoi Thi Vu & Hoàng Văn Long	\$200
Ninh Air	\$200
Hà Hữu Loan & Hưng	\$100
Ông Cổ Đức	\$1,500
Nguyễn Đình Phương	\$1,000
Phung Vương & Chung Kim Vu	\$200
Hiệp Văn Trần	\$500
Van & Diane Nguyen	\$1,000

Garden of Blessing \$1,000

(Kim Ghi & Đoàn Lê)

Hoang Cong Nguyen \$200

Tổng cộng là \$31,900. Xin Chúa trả công bội hậu cho tất cả Quý vị và gia đình quý vị.

THƯ MỜI

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo (CBMCG) trân trọng kính mời:

- Quý Hội đồng Mục Vụ
- Quý Ủy ban Bảo Quản & Phát Triển Giáo Xứ
- Quý Ban, Ngành, Đoàn thể Công giáo trong Giáo xứ
- Cộng đoàn Dân Chúa, giáo xứ CTTĐVN

Đến tham dự Thánh lễ Đức Mẹ Thiên Chúa, là Bản mạng hội CBMCG, giáo xứ CTTĐVN.

Địa điểm: Hội trường Đền Thánh Giáo xứ

Lúc: 11g sáng, Chúa nhật, 1 tháng 1, 2023.

Sự hiện diện và lời cầu nguyện của Quý vị sẽ thêm lòng sốt sắng, hăng say phục vụ Chúa trong gia đình và trong Giáo xứ của hội.

Trân trọng kính mời,

Hội trưởng: Maria Đỗ Phạm Lana.



BANNS – Ordination to the Diaconate for VICTOR TU TANG

TOM VAN HO

ANTHONY TU NGUYEN

It is herewith announced that the three named above, are candidates for the Order of Diaconate will be ordained deacons on Friday, February 17, 2023, at a Mass to be celebrated by Daniel Cardinal DiNardo, Archbishop of Galveston-Houston.

If any persons know of a serious reason why this candidate should not be called to ordination, please notify

Deacon George Silva, Director of Formation

Office of the Diaconate

Archdiocese of Galveston-Houston

281-543-2986

george.silva@smseminary.com.



Please keep Victor and Trinh, Tom Van and Thanh, and Anthony and Leslie in your prayers as they prepare for ordination into this sacred ministry. May they always be faithful to the diaconal ministry of service of word, liturgy, and charity to which they are about to be ordained.

This announcement is in compliance with Canon 1051:2 of the Code of Canon Law

RAO - Phong chức Phó Tế cho

TẶNG TÚ VICTOR

HỒ VĂN THANH TOM

NGUYỄN TÚ ANTHONY

Giáo phận xin thông báo là ba Thầy có tên nêu trên, là ứng viên của khóa học Phó tế 2023 và sẽ được truyền chức phó tế vào thứ Sáu, ngày 17 tháng 2 năm 2023, do Đức Hồng Y Daniel DiNardo, Tổng Giám mục Galveston, cử hành tại Houston.

Những ai biết lý do nghiêm trọng tại sao các ứng viên này không nên được truyền chức vụ, xin vui lòng thông báo:

Deacon George Silva, Giám đốc Huấn Luyện Ôn Gọi

Văn phòng Đặc Trách Phó Tế

Tổng giáo phận Galveston-Houston

281-543-2986

george.silva@smseminary.com.



Xin nhớ đến các thầy cô Victor Tú và Trinh, Tom Thanh và Thanh, và Anthony Tú và Leslie Dung trong lời cầu nguyện của bạn để họ luôn trung thành với nhiệm vụ Phó tế là phục vụ lời Chúa, phụng vụ và bác ái mà họ sắp được truyền chức.

Phản Rao này là tuân theo Điều 1051: 2 của Bộ Giáo luật Cannon Law.

LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI

Ngày thứ Năm, mừng 8 tháng 12, 2022 sắp tới là lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, lễ trọng và buộc. Giáo xứ sẽ có các thánh lễ như sau:

THỨ TƯ 7/12: 6g30 chiều - lễ vọng
THỨ NĂM 8/12: 6g30 và 9g00 sáng, 6g30 chiều



**Vinh danh Thiên Chúa trên trời,
Bình an dưới thế cho người thiện tâm**

CÁM ƠN

Năm nay, giáo xứ đã được một số các anh chị em trong gia đình họ Hoàng-Vũ và thân hữu đến làm hang đá cho giáo xứ. Vì mấy ngày bị mưa gió, ướt và lạnh nên công trình này đã phải mất gần một tuần lễ mới xong. Tuy nhiên, hang đá hoàn tất thật là đẹp và công phu (hình bên trái). Hình dưới là của đại gia đình Hoàng - Vũ chụp chung với Cha Xứ khi vừa hoàn tất. Giáo xứ xin cảm ơn công khó của các anh chị em. Xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho quý Anh Chị và đại gia đình.



**N
O
E
L**

Ý XIN LỄ TUẦN NÀY

1. (2) Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse
2. Tạ ơn sinh nhật
3. Cầu bình an cho gia đình
4. Tạ ơn kỷ niệm thành hôn và được hạnh phúc, bình an
5. Ca Đoàn Dũng Lạc xin ơn bình an
6. Cầu cho những người thân
7. Cầu cho tổ tiên và các linh hồn
8. Cầu cho ông bà, cha mẹ, tổ tiên
9. Cầu cho tổ tiên và các linh hồn
10. (4) Cầu cho các linh hồn
11. Cầu cho các linh hồn và thai nhi
12. Xin như ý và bằng an gia đình
13. Các linh hồn Maria
14. (2) Linh hồn Giuse
15. Lễ giỗ linh hồn Giuse
16. Lễ giỗ Linh hồn Anna và 2 Linh hồn Giuse
17. Linh hồn Giuse và Maria
18. Linh hồn Lucia Mai Ngọc Vân
19. Linh hồn Cecilia Trần Thị Hà Trâm
20. Linh hồn Gioan Baotixita, Cecilia và Anna
21. Linh hồn Dominico
22. Linh hồn Gioan Baotixita
23. Linh hồn Nguyễn V Trọng & các linh hồn
24. Hai linh hồn Maria
25. Linh hồn Maria, Bà Cố Maria Lý Hồng
26. Linh hồn Maria, Bà Cố Maria Lý Hồng & Giuse Nguyễn Khoa
27. Linh hồn Anton - Catarina & Huỳnh Thanh
28. Linh hồn Giuse Nguyễn Văn Nhât
29. Linh hồn Phêrô Nguyễn Văn Mậu
30. Linh hồn Giuse & 2 Linh hồn Ấu Nhi
31. Ba linh hồn Phêrô & Linh hồn Anna
32. Linh hồn LM Inhaxiô Nguyễn Đức Chấn
33. Linh hồn Maria; Gioakim & mô côi
34. Linh hồn Maria Vũ Thị Phán
35. Linh hồn Giuse & Anna
36. Linh hồn Antôn Nguyễn Văn Toàn
37. Linh hồn Phêrô Hoang-Bân
38. Linh hồn Đaminh Khải và Maria
39. Linh hồn Giuse Phạm Trung Hiếu
40. Linh hồn Giuse & Maria Madalena
41. Linh hồn Rachal Medina & các linh hồn
42. Linh hồn Giuse Nguyễn Duy Tiến & Ann Maria Nguyễn T Đạt
43. Linh hồn Augustino Nguyễn V Đoàn & Martha Nguyễn T Nghi
44. Linh hồn Maria Lê Thị Huệ
45. Linh hồn Micae & Đaminh
46. Linh hồn Maria Bùi & Maria Thu

47. Linh hồn Phêrô, Anna, Phaolô & Gioan
48. Linh hồn Maria Đình Thị Mùi
49. Linh hồn Isidoro
50. Linh hồn Sylvestor
51. Linh hồn Đaminh & Maria

THƯ MỜI

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin kính mời quý Anh Em đoàn viên cùng gia đình đến tham dự Thánh Lễ của đoàn vào tuần thứ hai hằng tháng, vào lúc 9g sáng Chúa Nhật ngày 11 tháng 12, 2022 để cùng thể hiện tinh thần hiệp nhất trong Thánh Tâm Chúa.

XinChân thành cảm ơn!

ĐT : Giuse Đình văn Ngọc.

THƯ MỜI

THAM DỰ ĐẠI LỄ BỔN MẠNG

**Hội Thân Hữu Giáo Phận Bùi Chu,
Houston, Texas**

Trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, cùng toàn thể Cộng Đoàn Dân Chúa, đặc biệt quý vị giáo dân gốc Giáo Phận Bùi Chu, bớt chút thời giờ đến tham dự Đại Lễ Kính Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, là Bổn Mạng của Hội Thân Hữu Giáo Phận Bùi Chu, sẽ được tổ chức vào:

Thời gian: 3 giờ chiều Chủ Nhật

Ngày 11 tháng 12 Năm 2022

Địa Điểm: Thánh Đường Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang
12311 Old Foltin Rd. Houston 77086

Chương Trình Ngày Đại Lễ như sau :

- 2 :45 pm : Cung nghinh Thánh Tượng Mẹ
- 3 :00 pm : Thánh Lễ Đồng Tế Trọng Thể
- 5: 00 pm : Tiệc Liên Hoan

Trong tâm tình yêu mến Đức Mẹ, chúng tôi tha thiết kính mong sự hiện diện đông đảo của toàn thể quý vị để ngày Đại Lễ Bổn Mạng của Hội thêm phần sốt sắng. Sau Thánh Lễ, xin mời quý vị quá bước xuống Hội Trường Giáo Xứ để cùng chung vui với Hội chúng tôi trong Tiệc Liên Hoan. Vì không có địa chỉ của một số quý vị, xin xem đây là Thư Mời chính thức của Hội chúng tôi. Mọi chi tiết xin liên lạc Ông Chi Hội Trưởng Chi Hội Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Tạ Văn Thường (832)577-1922.

Trân Trọng Kính Mời

Ban Chấp Hành Hội Thân Hữu Giáo Phận Bùi Chu

Hội Đồng Mục Vụ

Nhiệm kỳ 2021-2024

Chủ Tịch: Ô. Vũ Minh Hóa

Phó Nội Vụ: Ô. Trần Bình Tới

Phó Ngoại Vụ: Ô. Lâm Quang Thắng

Thư Ký: Ô. Hoàng Anh Hùng

UV Phụng Vụ: Bà Trần T. Hồng Ngọc

UV Xã Hội: Ô. Đinh Ngọc,

B. Đỗ Phạm Lena

UV Gia Đình: Ô. Nguyễn Triệu,

B. Đặng Oanh

UV Giáo Dục: Ô. Nguyễn Anh Tú,

C. Đinh Hồng Diệp

UV Giới Trẻ: C. Trần Lan Thanh Cindy,

Ô. Nguyễn Hoài

UV Thánh Nhạc: Ô. Lê Hoàng

Ủy Ban Bảo Quản - Phát Triển Giáo Xứ
Nhiệm Kỳ 2021-2023

Trưởng Ban: Ô. Vũ Đức Tiến

Phó Nội Vụ: Ô. Nguyễn Thanh Xuân

Phó Ngoại Vụ: Ô. Đinh Văn Ngọc

Thư Ký: Nguyễn Thái Hùng

Thủ Quỹ: Đoàn Văn Minh

Cố Vấn: Lâm Quang Thắng,

Tạ Văn Minh

Ủy Viên Kế Hoạch: Nguyễn Văn Đồng,

Nguyễn Thị Liên

Ủy Viên Cơ Sở: Bùi Văn Sơn

Ủy Viên Điện: Nguyễn Tiến Dũng

Ủy Viên Điện Lành: Nguyễn Xuân Vinh

Ủy Viên Âm Thực: Nguyễn Văn Chính

Các Thành Viên: Trần Văn Cư,

Lê Bá Cầu, Trần Hồng Linh,

Nguyễn Văn Liệu, Lương Văn Minh,

Đinh Thọ, Kim Ngọc Hương,

Nguyễn Văn Trinh, Nguyễn Thanh Tâm,

Hoàng Xuân Trường,

Trần Thị Nga, Đỗ Thanh Phong

Ban Trật Tự Ô. Vũ Duy Chính,

Ô. Bùi Văn Tĩnh, Ô. Nguyễn Văn Quý,

Ô. Thân Vĩnh Xứng, Ô. Nguyễn Hữu Phước,

Ô. Hồ Thông, Ô. Nguyễn Văn Tĩnh

Ban Phối Kiểm Ngân Sách

C. Thủy Tịch, B. Vương Mỹ Phụng,

B. Vũ Huyền, O. Hoàng Long, O. Phạm Long,

B. Dawn Mortus

TT Giáo Dục Anê Lê T. Thành

Hiệu Trưởng: T. Nguyễn Tú

Văn Phòng: Cô Liên

Ban Việt Ngữ: Cô Đinh Diệp

Ban Giáo Lý: T. Hồ Thanh

Email: lientran2491@yahoo.com

Phone: 832-315-5343

Trường Học:

Chiều Thứ Bảy:

1g00 - 2g45 Sinh hoạt Thiếu nhi Thánh Thể

3g00 - 4g15 Việt ngữ

4g30 - 5g45 Giáo Lý & Xưng tội lần đầu

Chiều Chúa Nhật:

2g15 - 4g45 Thêm Sức

Giới Trẻ-LIFETEEN

Paul Tran 832-769-9135

Liên Lạc Trong Giáo Xứ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

B. Lena Lan 832-858-5422

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Ngọc 281-248-1653

Huynh Đoàn Đa Minh

Ô. Bình 832-475-3393

Đoàn Tông Đồ Fatima

Ô. Triệu 713-899-8981

Hội Thánh Phêrô Phaolô

Ô. Đại 832-860-1587

Hội Legio Mariae

B. Kim-Oanh 713-870-7091

Phong Trào Cursillo

B. Lan 713-291-3514

Phong Trào Lòng Thương Xót Chúa

B. Eliz. Hoa 713-459-5171

Phong Trào Thánh Linh

B. Hồng-Ngọc 713-859-7539

Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể

Cory Hạ 832-867-2679

Trưởng Ban thánh Nhạc

Lê Hoàng 832-506-9070

Ca Đoàn Thánh Giuse

Nguyễn Tuấn 401-256-8624

Ca Đoàn Dũng Lạc

Phan Anh 281-772-2049

Ca Đoàn Đức Mẹ Lên Trời

Nguyễn Đức 281-546-6771

Ca Đoàn Thánh Gia

Thu Trinh 832-641-3929

Ca Đoàn Encounter

Vương Hùng 612-220-2246

Ca Đoàn Thánh Linh

B. Xuân 713-972-2514

Thừa Tác Viên Thánh Thể

Ô. Quý 281-857-5869

Ban Nghi Lễ

Ô. Tạ Thường 832-577-1922

Ban Giúp Lễ

Liên Anh 832-766-0920

Ban Truyền Bá Đức Tin

PT. Lê Văn Rõ 832-686-1982

Ban Trật Tự

Ô. Chính 832-230-9878

Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân

Ô. Việt 832-449-2132

Giáo Lý Tân Tòng

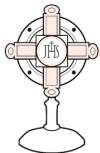
TC. Tú + Trinh 832-744-0634

THƯ MỜI

Phong trào Suy Tôn Lòng Chúa Thương Xót, giáo xứ CTTĐVN, xin thông báo và kính mời Ông Bà, Cô Bác, Anh Chị Em đến tham dự Giờ Cầu Thánh Thể Suy Tôn Lòng Chúa Thương Xót, tại Nhà Nguyện, trên lầu Đền Thánh, lúc 3 giờ chiều Chúa Nhật, ngày 11 tháng 12, 2022.

QUYÊN TIỀN LẦN HAI

Giáo xứ sẽ có quyền tiền lần thứ hai vào Chúa nhật tuần sau, ngày 11 tháng 12, 2022, cho quỹ hưu bổng để giúp các tu viện thiếu thốn tại Hoa Kỳ trang trải phí tồn y tế và chăm sóc các tu sĩ nam nữ già yếu.



Chầu Mình Thánh Chúa

Vào các ngày trong tuần từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 7 giờ sáng đến 6 giờ 30 chiều trong Nhà Nguyện

- Từ 3 - 4 giờ chiều - Giờ Chầu Lòng Thương Xót Chúa của nhóm Cầu Nguyện Lòng Chúa TX
- Từ 2 đến 3 giờ chiều thứ Tư - Giờ Chầu Sùng Kính Thánh Thể của nhóm Đạo Bình Hòa Nhỏ.

GIẢI TỘI MÙA VỌNG 2022

Để dọn lòng trong sạch đón Chúa Hải Đồng,
xin thu xếp thì giờ đến hòa giải với Chúa:

Thứ Sáu 16 tháng 12, 2022 - từ 7g30 chiều

Sẽ có 18 Cha ngồi tòa.

Thứ Bảy 17 tháng 12, 2022 - từ 4g30 chiều

Sẽ có 6 Cha ngồi tòa.

Bấy giờ mắt người mù sẽ nhìn thấy, và tai những người điếc sẽ được nghe. Bấy giờ người què sẽ nhảy nhót như nai, những người được Chúa cứu chuộc, sẽ trở về, và đến Sion với lời khen ngợi; và trên đầu họ mang hoan hỉ triền miên, họ sẽ được vui mừng khoái trá, họ sẽ không còn đau buồn; rên siết sẽ trốn xa. **Đó là lời Chúa.**

ĐÁP CA: Tv 145, 7. 8-9a. 9bc-10

Đáp: **Lạy Chúa, xin đến cứu độ chúng con (x. Is 35, 4).**

Xướng:

1) Thiên Chúa trả lại quyền lợi cho người bị áp bức, và ban cho những kẻ đói được cơm ăn. Thiên Chúa cứu gỡ những người tù tội. - **Đáp.**

2) Thiên Chúa mở mắt những kẻ đui mù; Thiên Chúa giải thoát những kẻ bị khòm lưng khuất phục. Thiên Chúa yêu quý các bậc hiền nhân; Thiên Chúa che chở những khách kiều cư. - **Đáp.**

3) Thiên Chúa nâng đỡ những người mồ côi quả phụ, và làm rối loạn đường nẻo đấng ác nhân. Thiên Chúa sẽ làm vua tới muôn đời. Sion hỡi, Đức Thiên Chúa của người sẽ làm vua tự đời này sang đời khác. - **Đáp.**

BÀI ĐỌC II: Gc 5, 7-10

"Hãy vững lòng, vì Chúa gần đến".

Trích thư Thánh Giacôbê Tông đồ.

Anh em hãy kiên nhẫn chờ ngày Chúa đến. Kìa xem người nông phu trông đợi hoa màu quý báu của đồng ruộng, kiên nhẫn đợi chờ mưa xuân và mưa thụ. Vậy anh em hãy bền chí và vững tâm, vì Chúa đã gần đến. Anh em đừng kêu trách lẫn nhau, để khỏi phải bị kết án. Nay đây quan toà đã đứng trước cửa. Anh em hãy học gương kiên nhẫn và chịu đựng trong gian khổ của các tiên tri, là những người đã nói nhân danh Chúa. **Đó là lời Chúa.**

ALLELUIA: Is 61, 1 (x. Lc 4, 12)

Alleluia, alleluia! - Thánh Thần Chúa ngự trên tôi. Người đã sai tôi đem tin mừng cho người nghèo khó. - **Alleluia.**

TIN MỪNG: Mt 11, 2-11

"Thầy có phải là Đấng phải đến chăng, hay chúng tôi còn phải đợi một Đấng nào khác?"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Gioan ở trong ngục nghe nói về các việc làm của Chúa Kitô. Ông sai môn đệ đến thưa Ngài rằng: "Thầy có phải là Đấng phải đến chăng, hay chúng tôi còn phải đợi Đấng nào khác?" Chúa Giêsu bảo họ: "Hãy về thuật lại cho Gioan những gì các ông nghe và thấy: người mù được thấy, người què đi được, người phong hủi được khỏi, người điếc được nghe, người chết sống lại, và tin mừng được loan báo cho kẻ nghèo khó; và phúc cho ai không vấp ngã vì Ta".

CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI LỄ GIÁNG SINH

Ngày 24 tháng 12, 2022

- Sẽ có Thánh lễ lúc 5g chiều và 10g tối

Ngày 25 tháng 12, 2022

- Sẽ có Thánh lễ vào lúc 7g, 9g và 11g sáng.

Xin mời quý Cụ, quý Ông Bà, Anh, Chị, Em dành thì giờ đến chào mừng Đấng Cứu Thế giáng trần và lãnh nhận ơn lành của Chúa Hải Đồng.



BÀI ĐỌC CHO TUẦN SAU

Chúa Nhật Tuần 3 Mùa Vọng, Năm A

BÀI ĐỌC I: Is 35, 1-6a, 10

"Chính Thiên Chúa sẽ đến và cứu độ chúng tôi".

Trích sách Tiên tri Isaia.

Nơi hoang địa cằn cỗi sẽ vui mừng, cỗi tịch liêu sẽ hân hoan, và nở bông dường như khóm huệ, sẽ nảy chồi non và hoan hỉ vui mừng, và khen ngợi rằng: Đã ban cho Israel được vinh quang của xứ Liban, huy hoàng của Carmel và Saron. Chính chúng sẽ nhìn thấy vinh quang của Chúa, và huy hoàng của Thiên Chúa chúng ta.

Hãy làm cho mạnh mẽ những bàn tay rời rã, và hãy làm cho tăng sức những đầu gối mỏi mòn. Phải nói cho những người nhát đảm rằng: Hãy can đảm lên, đừng sợ hãi! Kìa Thiên Chúa các ngươi sẽ đem lại điều bảo ứng; chính Thiên Chúa sẽ đến và cứu độ các ngươi.

Khi những người được sai đến đã đi rồi, Chúa Giêsu liền nói với đám đông về Gioan rằng: “Các người đi xem gì ở hoang địa? Một cây sậy phát phơ trước gió ư? Vậy các người đi xem gì? Một người ăn mặc lá lướt ư? Nhưng những người ăn mặc lá lướt thì ở nơi cung điện nhà vua. Vậy các người đi xem gì? Một tiên tri ư? Phải, Ta bảo các người, và còn hơn một tiên tri nữa. Vì có lời

chép về ông rằng: ‘Này Ta sai sứ thần Ta đi trước mặt con, để dọn đường sẵn cho con’. Ta bảo thật các người, trong các con cái người nữ sinh ra, chưa từng xuất hiện một ai cao trọng hơn Gioan Tẩy Giả; nhưng người nhỏ nhất trong nước trời còn cao trọng hơn ông”. Đó là lời Chúa.

CẦU XIN CHO TIỆC GÂY QUỸ CỦA GIÁO XỨ

4/12/2022

ĐƯỢC KẾT QUẢ TỐT ĐẸP

Hương Xuân Tofu

8388 W. Sam Houston
Parkway S., Suite 128
Houston, TX 77072
Điện thoại: 281-416-6231



Nghĩa Trang Việt Nam Forest Park East

(Garden of Blessing – Section 209)
21620 Gulf Freeway, Webster, TX 77598

Có chỗ để tro
cốt, rất đẹp
và
thuận tiện

Tới Trần
832-716-8421



Nông Trại Chú Bob

Uncle Bob Poultry Farm
1709 County Road 129
Alvin, TX 77511



Thịt gà tươi, Trứng gà,
Hột vịt lộn

Cuối tuần có:

Thịt dê tươi, Bò tươi, heo tươi

281-748-1773 hoặc 832-569-2092

www.unclebobpoultry.com

DỊCH VỤ HOA TƯƠI

Hơn 20 năm kinh nghiệm



BÍCH DIỆP
832.991.0647

Xem mẫu tại

www.penseeFlorist.com



Let Flowers
Say The Words
832.991.0647

TÀI - General Contractor

15 năm kinh nghiệm. Định giá miễn phí.

714-948-6697

- Lót sàn gỗ, gạch, vinyl
- Thay bình nước nóng
- Sơn trong, ngoài
- Làm hàng rào, patio
- Thay cửa sổ, cửa nhà, cửa phòng
- Thay sink, máy xay rác, bình nước nóng
- Sửa chữa thay mới điện, nước, gas
- Đặc biệt làm mới nhà tắm, nhà bếp



ROSA PHARMACY

Nhận Các Loại Bảo Hiểm:
Worker's Comp, Medicaid-Medicare part D

10915 Scarsdale Blvd.,
Houston, TX 77089
(Sát chợ Hồng Kông 2)

Tel: 281.481.6602
Fax: 281.464.3115

Trung Tâm Chỉnh Khoa BÁC SĨ DŨNG (JOE) VŨ, D.C.

10100 Kleckley #15 Houston, TX 77075

Dt: 713-378-6500

Chuyên trị:

- * Các chứng đau nhức do dây thần kinh, xương, và phong thấp
- * Các chấn thương do thể thao, xe cộ và nghề nghiệp

Giờ mở cửa:

9:00AM - 6:00PM Thứ Hai / Ba / Năm

10:00AM - 4:00PM Thứ Sáu

ABSOLUTE REALTY GROUP INC.

2006 E. Broadway St.
Suite 101
Pearland, TX 77581

MUA, BÁN, NHÀ, ĐẤT,
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
QUẢN LÝ NHÀ CHO THUÊ
VAY TIỀN MUA NHÀ

KEVIN DUC NGUYEN



Realtor of the Year

CELL: 281-748-4874
Tel: 832-243-1548

Commercial Certified
Residential Specialist

Bác Sĩ Lê Huy, MD

Phòng Khám Tổng Quát cho Gia Đình
Family Practice



TLC Clinic PLLC

12600 Scarsdale Blvd Suite A
Houston, TX 77089
tlcclinicpllc@yahoo.com

281-481-6663

ĐỊA ỐC AN CƯ



Giúp Mua Bán
Nhà Mới, Nhà Cũ,
Đất, Cơ Sở Thương Mại
Tận Tình Uy Tín Giúp Quý Vị!

HomePro Realty, Inc.
9188 Almeda Genoa Rd.
Houston, TX 77075

713.240.8812



Dominic Túc Vũ
Real Estate Broker



JOSEPH'S NURSERY

3723 FM 1128
Pearland, TX 77584



281-489-9786

Bán sỉ và lẻ

Mỗi thứ bông hoa, cây lá
ngoài vườn
để trồng và trang trí trong nhà
lâu năm kinh nghiệm



LAW OFFICE OF KANG CHEN, PLLC



- Tai nạn xe cộ, tàu bè
- Luật gia đình
- Thương mại

832-328-3838

LINH QUY Professional Building
10515 Bellaire, #H, Houston, TX 77072

FOREST PARK EAST

- ⇒ Bảo hiểm “**Bảo Vệ Cả 3 Đời**” (tặng lễ cho cả đời con và đời cháu)
- ⇒ Bảo hiểm “**Di Chuyển Toàn Bộ Đến 50 Liên Bang Miễn Phí**” (cả đất đai và tang lễ)
- ⇒ Chương trình “**Bảo Vệ Xa Nhà Trên Toàn Thế Giới**” – mang quý vị về lại nơi cư ngụ cho việc an táng. Chỉ trả 1 lần, bảo vệ cả đời. Khu Thờ Tự cho các hũ tro cốt.

RICK THANH NGUYỄN: 832-705-1802

KIM GHI NGUYỄN: 713-391-4708

NGHĨA TRANG VIỆT NAM

Đẹp và Lớn Nhất Vùng South 45
21620 Gulf Freeway, Webster TX 77598

CHÔN CẮT
TANG LỄ
HỎA THIÊU
MỘ BIA



Trực thuộc tập đoàn chính thức **DIGNITY MEMORIAL** (uy tín #1 khắp Bắc Mỹ)

Nguyễn Đông Châu, MD, FSCAI

Chuyên Khoa Về Tim Mạch



Office Location & Contact
11920 Astoria Blvd, Suite 300
Houston, TX 77089

Phone: 281.481.1197 / Fax: 281.481.1192

NGHĨA TRANG VIỆT NAM

21620 Gulf Freeway, Webster, TX 77598



Chuyên lo các dịch vụ:
ĐẤT NGHĨA TRANG
Nhà Quàn - An Táng
Hoa - Mộ Bia



ĐOÀN LÊ

409-939-3753

KIM GHI NGUYỄN 713-391-4708



EYECARE LEADERS

Phòng khám & điều trị mắt cho đại gia đình
www.eyecareleaders.net



Địa chỉ 1:
10603 Fuqua St. Suite A
Houston, TX 77089
Office Hours:
Mon-Fri: 10am - 6pm
Sat: 9am - 4pm

Tel: (713) 947-8718

**Bớt 30%
trong tháng
8, 2022**
(ngoài phần
bảo hiểm)

Địa chỉ 2:
1930 Pearland Pkwy., #160
Pearland, TX 77581
Office Hours:
Mon-Fri: 9am - 5pm
Sat: 9am - 4pm

Tel: (713) 947-8738



1. Beamer Location
12031 Beamer Rd
Houston, Texas 77089
(281)-481-0644
Mon-Sat 10AM- 9PM

2. Pasadena Location
7127 Spencer Hwy, #120
Pasadena, Texas 77505
(832)-429-3646
Mon-Sat 10AM- 9PM

3. Pearland Location
1921 E Broadway St
Pearland, TX 77581
(832)-288-2170
Mon-Sat 10AM- 9PM
Sun 10AM-8PM



THANG QUANG LAM, DDS, PA
CHI K. HUYNH, DDS, MS

BÁC SĨ NHA KHOA GIA ĐÌNH - ORTHODONTIC

10620 SABO ROAD, STE A
HOUSTON, TX 77089
Điện thoại: 713-947-8811
Email: sabodental@comcast.net
Office Hours:
Mon-Fri: 10AM - 5PM
Sat: 10AM - 2PM
Closed Sunday and Tuesday

10900 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075

713-946-0707

Mon-Fri 10AM - 8:30 PM
Sat-Sun 09 AM - 8:30 PM



Khai trương đặc biệt
Phở bớt 10%

MEDICARE - OBAMACARE
MEDICAID - FOODSTAMP
Chứng nhận Chữ ký
(notary)

LƯU KIM THÚY
832-277-7211

kimthuyluu227@yahoo.com

SOUTH PARK

NHÀ QUẢN NGHĨA TRANG

1310 N. Main St., Pearland, TX 77581
(Giữa Beltway 8, HW 288 và HW 45)

- Tang lễ - Chôn cất
- Có lò hỏa thiêu
- Có mộ phần để dựng tro
- Có chương trình trả góp chi phí ổn định
- Bảo hiểm hậu sự khi xa nhà
- Có người Việt điều hành, tham khảo và điều hành tang lễ



PIA LINDA NGUYỄN VÂN THƠ
Funeral Director
Đt: 281-630-6966 832- 900-5720

NGHĨA TRANG SOUTH PARK

CÓ ĐẤT và MỘ PHẦN để tro cốt trong khu Phục Sinh 5



PIA LINDA NGUYỄN VÂN THƠ
Đt: 281-630-6966 832- 900-5720